

Geanonimiseerde versie

Vertaling

C-281/19 - 1

Zaak C-281/19

Verzoek om een prejudiciële beslissing

Datum van indiening:

3 april 2019

Verwijzende rechter:

Tribunal administratif de Paris (Frankrijk)

Datum van de verwijzingsbeslissing:

27 maart 2019

Verzoekende partij:

XS

Verwerende partij:

Recteur de l'académie de Paris

TRIBUNAL ADMINISTRATIF

DE PARIS

[OMISSIS] [zaaknummer]

DE FRANSE REPUBLIEK

XS

IN NAAM VAN HET FRANSE VOLK

[OMISSIS] [samenstelling van de verwijzende rechterlijke instantie]

Terechzitting van 13 maart 2019

Uitspraak van 27 maart 2019

[OMISSIS]

Bij een verzoekschrift en een memorie, neergelegd op 28 juni 2017 en 29 augustus 2017, verzoekt XS, [OMISSIS] [vertegenwoordiger van verzoekende partij], de Tribunal:

1°) het besluit van 28 april 2017 tot afwijzing van haar bezwaar en de besluiten van 15 maart 2017 16 maart 2017 van de recteur de l'académie de Paris (hierna: „rector”) nietig te verklaren;

2°) de rector te gelasten binnen twee maanden na kennisgeving van het vonnis bij haar herindeling rekening te houden met de eerdere diensten die zij bij de Europese Commissie heeft verricht;

3°) de staat ingevolge artikel L-761-1 van de code de justice administrative (Frans wetboek van bestuursprocesrecht) te veroordelen tot betaling van een bedrag van 3 000 EUR.

XS betoogt dat:

- de bestreden besluiten ontoereikend zijn gemotiveerd;
- de bestreden besluiten elke rechtsgrondslag ontberen;
- de bestreden besluiten op een onjuiste rechtsopvatting berusten.

In een op 31 oktober 2018 ingeschreven verweerschrift verzoekt de rector om afwijzing van het verzoekschrift. **[Or. 2]**

Hij betoogt dat de middelen van het verzoek ongegrond zijn.

Gezien de overige dossierstukken.

Gelet op:

- het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (hierna: „VWEU”);
- de code des relations entre le public et l'administration (Frans wetboek inzake de betrekkingen tussen het publiek en de administratie);
- décret n°51-1423 du 5 décembre 1951 portant règlement d'administration publique pour la fixation des règles suivant lesquelles doit être déterminée l'ancienneté du personnel nommé dans l'un des corps de fonctionnaires de l'enseignement relevant du ministère de l'éducation nationale (decreet nr. 51-1423 van 5 december 1951 houdende bestuurlijke voorschriften voor de vaststelling van de regels om de anciënniteit te bepalen van leden van het onderwijzend personeel die als ambtenaar van het ministère de l'éducation nationale (ministerie van Onderwijs) zijn aangesteld; hierna: „decreet nr. 51-1423 van 5 december 1951”);

- décret n°90-680 du 1^{er} août 1990 relatif au statut particulier des professeurs des écoles (decreet nr. 90-680 van 1 augustus 1990 betreffende het bijzondere statuut van leerkrachten; hierna: „decreet nr. 90-680 van 1 augustus 1990”);
- décret n°2010-311 du 22 mars 2010 relatif aux modalités de recrutements et d'accueil des ressortissants des Etats membres de l'Union européenne ou d'un autre Etat partie à l'accord sur l'Espace économique européen dans un corps, un cadre d'emplois ou un emploi de la fonction publique française (decreet nr. 2010-311 van 22 maart 2010 betreffende de procedure voor de aanwerving en het onthaal van onderdanen van de lidstaten van de Europese Unie of van een andere staat die partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte in een beroepskorps, beroepskader of een betrekking van de Franse overheidsdienst; hierna: „decreet nr. 2010-311 van 22 maart 2010”);
- de circulaire du ministre du budget, des comptes publics, de la fonction publique et de la réforme de l'Etat NOR BCRF 1100667C du 15 avril 2011, relative aux modalités de recrutements et d'accueil des ressortissants des Etats membres de l'Union européenne ou d'un autre Etat partie à l'accord sur l'Espace économique européen dans un corps, un cadre d'emplois ou un emploi de la fonction publique française (circulaire van de minister van Begroting, Overheidsrekeningen, Overheidsdienst en Staatshervorming NOR-BFIR 1100667C van 15 april 2011 betreffende de procedure voor de aanwerving en het onthaal van onderdanen van de lidstaten van de Europese Unie of van een andere staat die partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte in een beroepskorps, beroepskader of een betrekking van de Franse overheidsdienst; hierna: „circulaire van 15 april 2011”);
- de code de justice administrative (Frans wetboek bestuursprocesrecht).

[OMISSIS] [procedure]

1. Na te zijn geslaagd voor het vergelijkend onderzoek voor leraren is XS op 1 september 2016 als kandidaat-leraar aangesteld. In het kader van het onderzoek van het herindelingsdossier heeft verzoekster melding gemaakt van de diensten die zij van 16 september 1999 tot en met 15 september 2002 als projectmanager en administrateur bij de Europese Commissie te Brussel heeft verricht. Op 15 maart 2017 heeft de rector haar meegedeeld dat hij deze diensten niet voor haar herindeling in het lerarenkorps in aanmerking zou nemen. Bij besluit van 16 maart 2017 heeft de rector haar in schaal 1 heringedeeld. Op 30 maart 2017 heeft XS bezwaar aangetekend tegen deze twee besluiten, welk bezwaar bij besluit van 28 april 2017 is verworpen. XS vordert de nietigverklaring van deze drie besluiten.

Inzake externe wettigheid:

2. Een besluit houdende herindeling van een ambtenaar komt niet voor in de lijst van individuele administratieve besluiten die krachtens artikel L. 211-2 van de code des relations entre le public et l'administration met redenen moeten worden

omkleed. Zowel in het besluit van 15 maart 2017 als in het besluit tot afwijzing van het bezwaar van XS is bepaald dat de jaren dienst van verzoekster bij de Europese Commissie [Or. 3] niet meegeteld worden voor haar herindeling. Die besluiten verwijzen, naar decreet nr. 51-1423 van 5 december 1951 dat op de situatie van de betrokkene van toepassing is, en zij lichten op beknopte maar voldoende duidelijke wijze toe welke de feitelijke omstandigheden van haar situatie zijn die de rector ertoe hebben gebracht deze besluiten vast te stellen. Hieruit volgt dat de besluiten van 15 maart 2017 en 28 april 2017 in ieder geval voldoende met redenen zijn omkleed.

Inzake interne wettigheid:

3. Enerzijds bepaalt artikel 20 van voornoemd decreet nr. 90-680 van 1 augustus 1990: „Leerkrachten die door middel van een [OMISSIS] vergelijkend onderzoek worden aangeworven, worden bij hun aanstelling als stagiair ingedeeld overeenkomstig de bepalingen van genoemd decreet van 5 december 1951.” In dit verband bepaalt artikel 1 van voornoemd decreet nr. 51-1423 van 5 december 1951: „Voor personeelsleden die toegang krijgen tot een van de korpsen van vast aangesteld onderwijzend personeel van het ministère de l'éducation nationale (ministerie van Onderwijs), is wat hun anciënniteit betreft, het onderhavige decreet van toepassing, ongeacht of zij al dan niet eerder als functionaris tot een van deze korpsen hebben behoord.” Artikel 2 van het decreet preciseert als volgt: „Kandidaten die tot een van de in artikel 1 van dit decreet genoemde korpsen toegang krijgen, worden op de eerste trap van hun nieuwe rang benoemd, onder voorbehoud van de bepalingen van de artikelen 3 tot en met 7ter en van de bijzondere regels van hoofdstuk II van dit decreet.” Artikel 11-1 van dit decreet bepaalt: „De ambtenaren en ander overheidspersoneel waarop de bepalingen van de hierboven vermelde artikelen 8 tot en met 11 niet van toepassing zijn, evenals de ambtenaren en ander overheidspersoneel van de territoriale collectiviteiten en de plaatselijke overheidsinstellingen die daarvan afhangen, worden, wanneer zij toegang krijgen tot een van de korpsen van vast aangesteld onderwijzend personeel dat onder dit decreet valt, overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 11-2 tot en met 11-6 hierna aangesteld”. Artikel 11-7 van dit decreet bepaalt ten slotte: „Wanneer de in artikel 8 genoemde ambtenaren zich op andere dan onderwijsdiensten beroepen, waarmee voor hun indeling bij hun toegang tot eerdere lerarenkorpsen geen rekening is gehouden, worden hun dienstjaren in deze korpsen dienovereenkomstig herberekend volgens de voorwaarden van de artikelen 11-1 tot en met 11-6./ Daarna worden zij volgens de regels van artikel 8 bij hun nieuwe korps ingedeeld.”
4. Artikel 9 van het voornoemde decreet nr. 2010-311 luidt als volgt: „*De onderdanen van een lidstaat van de Europese Unie of van een andere staat die partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte worden ingedeeld bij een beroepskorps, beroepskader of een betrekking volgens de regels die voor de meetelling van vroegere diensten, in de statutaire bepalingen zijn vastgesteld en op dit beroepskorps, beroepskader of deze betrekking van toepassing zijn (...).*” Artikel 10 van dit decreet bepaalt: „I- De

administratieve of territoriale gastautoriteit van de betrokkene houden rekening met eerder verrichte diensten, in voorkomend geval na advies van de in artikel 11 bedoelde commissie, met betrekking tot de gelijkwaardigheid van de door de betrokkene in de lidstaat van herkomst verrichte diensten en de door de in artikel 2 van de voormelde wet van 13 juli 1983 vermelde ambtenaren verrichte diensten (...).”

5. Voorts bepaalt de voornoemde circulaire van 15 april 2011 dat de diensten die in het kader van een aanstelling door een internationale of Europese intergouvernementele instelling zijn verricht, niet binnen de werkingssfeer van voornoemd decreet vallen, en vermeldt als specifiek uit te sluiten [:] „*diensten verricht op grond van een juridische band met de Europese Commissie*”, aangezien „*in dat geval de betrokkene in dienst is van en wordt bezoldigd door de Europese Commissie en niet door een overheidsorgaan, een instantie of een instelling van een lidstaat van de EU of een daarmee gelijkgestelde staat*”. [Or. 4]
6. Anderzijds bepaalt artikel 45 VWEU: „*1. Het verkeer van werknemers binnen de Unie is vrij. / 2. Dit houdt de afschaffing in van elke discriminatie op grond van de nationaliteit tussen de werknemers der lidstaten, wat betreft de werkgelegenheid, de beloning en de overige arbeidsvoorwaarden. [...]*”.
7. Uit deze bepalingen, zoals door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, thans het Hof van Justitie van de Europese Unie, uitgelegd, inzonderheid in zijn arrest van 23 februari 1994 in de zaak C-419/92, volgt dat wanneer een lidstaat bij de aanwerving van personeel bepaalt dat rekening wordt gehouden met eerdere beroepswerkzaamheden die de kandidaten in overheidsdienst hebben verricht, deze lidstaat ten aanzien van burgers van de Unie geen onderscheid mag maken al naargelang die werkzaamheden zijn verricht in overheidsdienst van deze lidstaat of in die van een andere lidstaat. Bepalingen die een burger van een lidstaat beletten of ervan weerhouden zijn staat van herkomst te verlaten om zijn recht van vrij verkeer uit te oefenen, leveren belemmeringen van deze vrijheid op, zelfs wanneer zij onafhankelijk van de nationaliteit van de betrokken werknemers van toepassing zijn.
8. Voorts heeft het Hof van Justitie van de Europese Unie er, in antwoord op een vraag van de Franse raad van state, in arrest C-466/15 van 6 oktober 2016 inzake pensioenen, op gewezen dat burgers van de Unie die bij een instelling of orgaan ervan werkzaam zijn in een andere lidstaat dan hun land van herkomst, niet de rechten en sociale voordelen kunnen worden onthouden die voor hen voortvloeien uit artikel 45 VWEU.
9. In het onderhavige geval voert XS aan dat het feit dat bij haar aanstelling in het lerarenkorps en haar herindeling volgens voornoemde bepalingen van het decreet van 5 december 1951, geen rekening is gehouden met haar dienstanciënniteit bij de Europese Commissie, als een discriminatie moet worden beschouwd, die in strijd is met de verplichtingen die voortvloeien uit artikel 45 VWEU.

10. Bijgevolg hangt het antwoord op dit middel af van de vraag of, ten eerste, een nationale regeling als die welke in het hoofdgeding aan de orde is en die in de punten 3 en 4 is uiteengezet, een belemmering vormt van het vrije verkeer van werknemers in de zin van artikel 45 VWEU, en ten tweede, indien dat het geval is, of deze belemmering gerechtvaardigd is.
11. Deze vraag is bepalend voor de beslechting van het geschil waarover de rechter uitspraak moet doen. Zij roept bovendien een ernstig probleem op bij de uitlegging van het Unierecht. Bijgevolg dient deze vraag krachtens artikel 267 VWEU aan het Hof van Justitie van de Europese Unie te worden voorgelegd en zolang het Hof geen uitspraak heeft gedaan, de behandeling van de vordering van XS tot nietigverklaring van de reeds aangehaalde besluiten van 15 maart en 28 april 2017 en van het besluit van 16 maart 2017, te worden geschorst. [Or. 5]

BESLUIT:

Artikel 1: De behandeling van het verzoekschrift van XS strekkende tot nietigverklaring van zowel het besluit van 28 april 2017 tot afwijzing van haar bezwaar, als het besluit van 15 maart 2017 en het besluit van 16 maart 2017 waarbij de recteur de l'Académie de Paris heeft geweigerd om haar dienstanciënniteit bij de Europese Commissie in aanmerking te nemen, wordt geschorst totdat het Hof van Justitie van de Europese Unie uitspraak heeft gedaan over de volgende prejudiciële vraag:

„Schenkt de Franse regeling waarbij voor de herindeling in het lerarenkorps geen rekening wordt gehouden met de dienstanciënniteit van een personeelslid van de Europese Commissie of, ruimer, een instelling van de Europese Unie, terwijl die regeling met name bepaalt dat eerdere beroepsbezigheden bij een overheidsinstantie van een lidstaat van de Europese Unie wel in aanmerking worden genomen, de verplichtingen en de reikwijdte van artikel 45 VWEU?”

Artikel 2: De overige vorderingen van het verzoekschrift van XS worden afgewezen.

Artikel 3: Het onderhavige vonnis zal aan XS, de recteur de l'Académie de Paris en de president van het Hof van Justitie van de Europese Unie worden betekend.

Aan de eerste minister zal een kopie daarvan worden gezonden.

In beraad genomen na de zitting van 13 maart 2019 [OMISSIS]
[samenstelling van de verwijzende rechtsprekende formatie]

Uitgesproken ter openbare terechtzitting op 27 maart 2019.

De voorzitter,

[OMISSIS]

De rapporteur,

[OMISSIS]

De griffier,

[OMISSIS]

WERKDOCUMENT